

# Scheda di sicurezza UE

LIQUIDE PER FREINI DOT 5.1



Data di compilazione / Referenza

30.11.2005 os

Sostituisce la versione del

11.10.2004 os

Data di stampa

16.12.2005 **Scheda no. 533**

Pagina 1 di 5

Azienda

BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Svizzera

## 1 Nome commerciale e fornitore

1.1 Nome commerciale /Marchio

**LIQUIDE PER FREINI DOT 5.1**

1.2 Applicazione / Uso

Liquido per freni

1.3 Produttore

BASF (Schweiz) AG, CH-8820 Wädenswil, Schweiz, Tel. +41 (0)1 781 911 11

1.4 Fornitore

BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575

1.5 Telefono per emergenza

Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurico, E-mail: info@toxi.ch, T. +41 (0)44 251 51 51, CH-numero di emergenza: 145

1.6 Prodotto no.

## 2 Composizione

2.1 Caratterizzazione chimica

Poliglicoli  
Borato di etere glicolico  
Inibitori.  
Glicol etere

2.2 Componenti che contribuiscono al pericolo

Sostanze pericolose secondo i criteri della Direttiva CEE 88/379:

No. CAS 143-22-6

<20 % Triethylene glykol monobutylether

Xi: Irritante. R41: Rischio di gravi lesioni oculari.

No. CAS 112-59-4

<10 % Diethylene glykol monohehexylether

Xn: Nocivo. R21: Nocivo a contatto con la pelle. R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.

No. CAS 111-46-6

1-5 % Diethylene glycol

Xn: Nocivo. R22: Nocivo per ingestione.

No. CAS 111-77-3

1-5 % Diethylene glykol monomethylether

Xn: Nocivo. R63: Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.

Aliphatic amine

Xi: Irritante. R36: Irritante per gli occhi.

2.3 Altre informazioni

## 3 Identificazione di pericoli

Nessun rischio conosciuto.

## 4 Pronto soccorso

4.1 Contatto con gli occhi

Lavare immediatamente con acqua per almeno 5 minuti.

# Scheda di sicurezza UE

LIQUIDE PER FREINI DOT 5.1



Data di compilazione / Referenza  
Sostituisce la versione del  
Data di stampa

30.11.2005 os  
11.10.2004 os  
16.12.2005 **Scheda no. 533**

Pagina 2 di 5

Consultare un medico se l'irritazione si sviluppa.

- 4.2 Contatto con la pelle Lavare la pelle immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.  
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.
- 4.3 Ingestione Sciacquarsi la bocca e ingerire abbondante acqua.  
Consultare immediatamente un medico.
- 4.4 Inalazione Trasportare all'aria aperta. Chiamare un medico.
- 4.5 Altre informazioni

## 5 Antincendio

- 5.1 Mezzi di spegnimento Acqua nebulizzata, anidride carbonica, schiuma, estinguenti chimici.
- 5.2 Mezzi di estinzione da evitare Senza restrizione.
- 5.3 Altre informazioni Indossare autorespiratori.

## 6 Misure da prendere in caso di fuoriuscita accidentale

Gli spargimenti dovrebbero essere contenuti e coperti con materiali assorbenti adeguati e portati allo smaltimento.  
Non scaricare nelle acque naturali.

## 7 Manipolazione e magazzinaggio

- 7.1 Manipolazione Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente nella maggior parte dei casi.
- 7.2 Igiene industriale Nessun requisito specifico.
- 7.3 Magazzinaggio Immagazzinare in un'area fredda, asciutta ben ventilata, lontano dalle fonti di incendio e di calore.  
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi; il prodotto è igroscopico.
- 7.4 Luogo di magazzino
- 7.5 Protezione contro l'incendio e l'esplosione Nessuno richiesto.

## 8 Controlli di esposizione / Protezione personale

- 8.1 Congegni tecniche Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente.
- 8.2 Linee guida per l'esposizione Non stabilito per la miscela.
- 8.3 Attrezzatura protettiva del personale
- 8.3.1 Protezione dell'apparato respiratorio Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente nella maggior parte dei casi.
- 8.3.2 Protezione delle mani Usare guanti impermeabili tutte le volte.
- 8.3.3 Protezione degli occhi Usare occhiali di sicurezza. Se c'è possibilità di contatto con il liquido,

# Scheda di sicurezza UE

LIQUIDE PER FREINI DOT 5.1



Data di compilazione / Referenza

30.11.2005 os

Sostituisce la versione del

11.10.2004 os

Data di stampa

16.12.2005 **Scheda no. 533**

Pagina 3 di 5

usare occhiali a tenuta per agenti chimici.

## 8.3.4 Altre

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

9.1	Aspetto	liquido	
9.2	Colore	ambra	
9.3	Odore	caratteristico	
9.4	Cambiamento dello stato		Controllo secondo
	Punto d'ebollizione	>260 °C (1013 mbar)	
	Punto di solidificazione	<-50 °C	
9.5	Densità	1.06 g/cm <sup>3</sup> (20°C)	ASTM D 4052
9.6	Tensione di vapore	<1 mbar (20°C)	
9.7	Viscosità	12 - 16 mm <sup>2</sup> /s (20°C)	DIN 51562-1
9.8	Solubilità in acqua	miscibile in tutte le proporzioni	
9.9	pH	7 - 9	
9.10	Punto di infiammabilità	>100 °C (1013 mbar)	DIN EN ISO 2592
9.11	Temperatura di auto-accensione	>200 °C (1013 mbar)	DIN 51794
9.12	Limiti di esplosione	minimo: massimo: non esplosivo	

# Scheda di sicurezza UE

LIQUIDE PER FREINI DOT 5.1



Data di compilazione / Referenza 30.11.2005 os  
Sostituisce la versione del 11.10.2004 os  
Data di stampa 16.12.2005 **Scheda no. 533**

Pagina 4 di 5

## 9.13 Altre informazioni

---

### 10 Stabilità e reattività

- |      |                                       |  |
|------|---------------------------------------|--|
| 10.1 | Decomposizione termica                | Stabile nelle condizioni di magazzinaggio raccomandate.        |
| 10.2 | Prodotti di decomposizione pericolosi | Nessuno nelle normali condizioni di magazzinaggio ed utilizzo. |
| 10.3 | Reazioni pericolose                   | Nessuni osservazioni di reazioni pericolosi.                   |
| 10.4 | Altre informazioni                    | Il prodotto è stabile ma igroscopico.                          |

---

### 11 Informazioni tossicologiche

- |      |                              |   |
|------|------------------------------|---|
| 11.1 | Tossicità acuta              | L'LD50 orale per i ratti è > 2000 mg/kg.  |
| 11.2 | Tossicità subacuta / cronica |   |
| 11.3 | Altre informazioni           | Il sapore dolce può indurre i bambini a berne in grandi quantità, pertanto tenere al di fuori della loro portata. |

---

### 12 Informazioni ecologiche

Un' introduzione oculata di basse concentrazioni in impianti di depurazione biologici adattati non inficia l'attività di scomposizione dei fanghi attivi.  
"Wassergefaehrdungs Klasse" (WGK - Germania): 1

---

### 13 Smaltimento

- |      |                           |                            |
|------|---------------------------|----------------------------|
| 13.1 | Chiave di spazzatura UE   | 16 01 13 Liquido per freni |
| 13.2 | Chiave di spazzatura (CH) | 1440 Oli idraulici         |
| 13.3 | Origine                   |                            |

---

### 14 Informazioni sul trasporto

- |      |                      |                          |               |
|------|----------------------|--------------------------|---------------|
| 14.1 | Trasporto via terra: | ADR                      | RID           |
|      |                      | Codice class.            |               |
|      |                      | No. UN                   | Codice Kemler |
|      |                      | Gruppo di imball.        |               |
|      |                      | Nome di spedizione (PSN) |               |
| 14.2 | Trasporto via mare:  | ADNR                     | IMDG          |
|      |                      | No. UN                   |               |
|      |                      | EMS                      | MFAG          |
|      |                      | Gruppo di imball.        |               |
|      |                      | Nome di spedizione (PSN) |               |

## Scheda di sicurezza UE

LIQUIDE PER FREINI DOT 5.1



Data di compilazione / Referenza 30.11.2005 os  
Sostituisce la versione del 11.10.2004 os  
Data di stampa 16.12.2005 **Scheda no. 533**

Pagina 5 di 5

---

14.3 Trasporto aereo: ICAO / IATA-DGR  
No. UN  
Gruppo di imball.  
Nome di spedizione (PSN)

Aereo passeggeri Packing Instruction  
max.

Aereo da trasporto Packing Instruction  
max.

14.4 Altre informazioni Il prodotto non è classificato per alcun modo di trasporto.

---

**15 Informazioni sulla regolamentazione** Questo prodotto non richiede classificazione secondo i criteri della Direttiva CEE 67/548.

15.1 No. UN

15.2 Disposizioni nazionali

No. UFSP (CH)

Classificaz. tossica (CH)

15.3 No. UE

15.4 Simbolo di pericolo

15.5 Indicazione di pericolo

15.6 Frasi di rischio

15.7 Frasi di sicurezza

15.8 Valore MAK

15.9 Classificazione BVD (CH) F41 Y3

15.10 VbF (D)

15.11 Altre informazioni

---

**16 Altre informazioni** Nessun'altra informazione tecnica.

---

*Le informazioni qui contenute sono date in buona fede e al meglio delle nostre conoscenze, comunque nessuna garanzia esplicita o implicita viene fornita.*

---